

[Text]

Mr. McArthur: Mr. Boire could probably give you some comments on the S.I. system. He can indicate that there are other countries changing to the S.I. system as well as Canada.

Mr. Boire: What makes the system truly an international system is that all symbols—and they are symbols, just as a dollar sign is a symbol—used throughout the world are the same in all countries, even in countries that normally do not use the Roman alphabet, such as Russia and China. They have adopted the Roman letter symbols into their practice. The symbol kg for kilograms is known throughout the world and used exactly the same in all countries.

Mr. McArthur: We will get away from the problem of trying to determine what is a gallon in Canada and what is a gallon in the United States. You may have noticed that when countries switched to using the S.I. units for temperature and switched to the word Celsius rather than centigrade, it was a worldwide switch to Celsius, because centigrade conflicted with the use of the same term for a measurement of an angle.

The Chairman: That would be very important in some situations.

Mr. McArthur: That is the reason we use the word Celsius.

The Chairman: Have we become sufficiently informed on the bill?

Senator Molson: Yes.

The Chairman: Shall I report the bill without amendment?

Hon. Senators: Agreed.

The Chairman: Thank you very much, Mr. McArthur and Mr. Boire. The bill will be reported later this day.

Having concluded our consideration of Bill S-10, I should like to point out to the committee, with respect to the banking legislation, that the chairman and experts have prepared a draft of an interim report. We contemplated making an interim report on certain subject matters, chiefly, the 3 per cent reserve on foreign exchange deposits used domestically, the phasing in that is proposed on the reduction in the cash reserve, and several other items.

Because there is still evidence to come forward from the Governor of the Bank of Canada and others who indicated they would like to come forward, we concluded it would be better not to put in an interim report at this time.

During the Christmas recess we will lay out a full plan of the subject matter contained in Bill C-15 and then deal with all those headings or items, first on the basis of what our recommendation has been in the report which we have already made based on the white paper, and then deal with what the bill does in respect to certain items where it does not follow our recommendations. That would be, for instance, in the area of residential mortgages where we recommended a 15 per cent limitation and the bill has no limit. On those items, we will

[Traduction]

M. McArthur: M. Boire pourrait probablement vous donner des explications au sujet du système S.I. Il peut vous signaler qu'il y a d'autres pays qui, de même que le Canada, adoptent actuellement le système S.I.

M. Boire: Ce qui rend ce système réellement international, c'est que tous les symboles, et il s'agit de symboles, au même titre que signe du dollar, employé à travers le monde, est le même dans tous les pays, même dans les pays qui normalement n'emploient pas l'alphabet romain, tels que la Russie et la Chine. Ils ont adopté les lettres romaines comme symbole dans ce cas-là. Le symbole kg pour kilogramme est connu à travers le monde et employé exactement de la même façon dans tous les pays.

M. McArthur: Nous n'aurons plus le problème d'essayer de déterminer ce que représente un gallon au Canada et ce qu'il représente aux États-Unis. Il est possible que vous ayez remarqué que, lorsque des pays décident d'employer les unités S.I. pour la température, ils emploient le mot Celsius au lieu de centigrade; dans le monde entier, on a décidé d'employer Celsius, parce que le même terme centigrade est employé pour mesurer un angle, ce qui crée une certaine confusion.

Le président: Ce serait très important dans certains cas.

M. McArthur: C'est pourquoi nous employons le terme Celsius.

Le président: Avons-nous étudié suffisamment le projet de loi?

Le sénateur Molson: Oui.

Le président: Dois-je faire rapport du projet de loi sans modification?

Des voix: D'accord.

Le président: Merci, M. McArthur et M. Boire. Il sera fait rapport du bill plus tard aujourd'hui.

Ayant terminé notre étude du bill S-10, je voudrais signaler au Comité, en ce qui concerne la législation bancaire, que le président et les experts ont préparé un rapport provisoire. Nous avons envisagé de rédiger un rapport provisoire sur certaines questions, principalement, les réserves de 3% pour les dépôts en devises étrangères employés au Canada, l'introduction graduelle de la réduction des réserves de liquidités qui est proposée, et plusieurs autres points.

Puisqu'il nous reste encore à écouter le témoignage du gouverneur de la Banque du Canada et d'autres personnes qui ont indiqué qu'elles voudraient comparaître devant nous, nous avons conclu qu'il serait préférable de ne pas présenter un rapport provisoire maintenant.

Au cours des vacances de Noël nous établirons un plan complet de la teneur du bill C-15 et nous formulerons ensuite nos observations sur toutes ces rubriques ou tous ces points, premièrement en fonction des recommandations que renferme le rapport que nous avons déjà fait en nous reportant au Livre blanc, et, ensuite, sur la portée de certaines dispositions du bill dans lesquelles nos recommandations n'ont pas été suivies. Par exemple, il s'agirait des hypothèques sur les habitations pour lesquelles nous avons recommandé une limite de